

Hello!

We hope you had a safe start in Vienna.

As Vienna Public Health Services, we try to support the health of all people living in Vienna.

We would therefore like to remind you that up-to-date vaccinations are very important for your health and the health of your child!

It is now possible for you to get the following vaccinations free of charge:

- **COVID-19** vaccination
- **Measles-Mumps-Rubella** vaccination
- **Tetanus-Diphtheria-Polio-Pertussis** vaccination
- **Seasonal influenza** vaccination (November and December)

Do you need any of these vaccinations?

- If you are **not fully vaccinated against COVID-19**,
- If you have **no or only one Measles-Mumps-Rubella vaccination**,
- If your vaccination against **Tetanus-Diphtheria-Polio-Pertussis** was more than **10 years ago**,
- If you want to protect yourself against a **severe infection with influenza**

Please come for a vaccination!

Until 31 March 2023: Austria Center Vienna (ACV), Monday to Friday, 08:00-12:00 and 13:00-17:00; access by public transport: underground line U1 - station Kaisermühlen/VIC

From 1 April 2023: Schrödingerplatz 1, entrance Volkshochschule (VHS), Monday to Friday, 08:00-12:00 and 13:00-17:00; access by public transport: underground line U1 - station Kagran

You do not need a vaccination card (Impfpass) to get a vaccination.

The vaccines are safe and vaccination at the vaccination centre is possible for all persons aged 6 years and older.

For **younger children** vaccinations are offered free of charge by all paediatricians and doctor's surgeries participating in the Vienna Vaccination Programme. You can find more information online at wien.gv.at/english/health/vaccination/children



What else should you bear in mind?

- Please take your photo ID, e-card and vaccination card (if you have one) along!
- Please wear an FFP2 mask!
- Unfortunately, pregnant women cannot get the Measles-Mumps-Rubella vaccine. However, the COVID-19 vaccine is safe and explicitly recommended from the 2nd trimester of pregnancy as well as for breastfeeding persons!

Up-to-date information for displaced persons from Ukraine: start.wien.gv.at/ukraine



ВІТАЄМО ВАС!

Ми сподіваємось, що Ви добре доїхали до м. Відня та знаходитесь тут у безпеці!

Державна Служба Охорони Здоров'я намагається допомогти вирішити питання, пов'язані зі здоров'ям усіх людей, які живуть у м. Відні.

Власне тому ми хочемо нагадати Вам, що повторне щеплення є дуже важливим як для Вашого власного здоров'я, так і для здоров'я Вашої дитини!

Ви можете отримати зараз повторно такі щеплення безкоштовно:

- Вакцинація від **COVID-19**
- Вакцинація від **кору-свинки-краснухи (червона висипка)**
- Вакцинація від **правця-дифтерії-поліомієліту (дитячий параліч)-коклюшу**
- Вакцинація від **сезонного грипу** (листопад і грудень)

Чи Вам потрібно зробити якесь з цих щеплень?

- Якщо Ви **не повністю вакциновані від COVID-19**
- Якщо у Вас **немає або є лише одне щеплення від кору-свинки-краснухи (червона висипка)**
- Якщо Ви зробили щеплення від **правця-дифтерії-поліомієліту (дитячий параліч)-коклюшу більше 10-ти років тому**
- Якщо Ви хочете захистити себе знову від **тяжкої форми інфекції грипу**

Приходьте, будь ласка, щоб отримати вакцинацію!

Дні/години роботи: понеділок – п'ятниця: 08:00-12:00 та 13:00-17:00.

До 31.03.2023: Austria Center Vienna (ACV)

транспортне сполучення: метро, лінія U1, станція «Kaisermühlen/VIC»

З 1.04.2023: Schrödingerplatz 1, вхід Вища Народна Школа – Volkshochschule (VHS)

транспортне сполучення: метро, лінія U1, станція «Kagran»

Для проведення вакцинації свідоцтво про попередньо проведені вакцинації не є потрібні («Impfpass»).

Вакцини є безпечними й отримати щеплення у Центрі Масової Вакцинації («Impfstraße»), можуть всі особи, які досягли віку 6-ти років і старше.

Щоб провести вакцинацію **дітям молодшого віку** необхідно звернутись до педіатра чи терапевта, які зазначені у Віденському Реєстрі Вакцинацій. Детальнішу інформацію Ви можете отримати на інтернет-сторінці: wien.gv.at/english/health/vaccination/children



На що ще потрібно звернути Вам увагу?

- Прохання мати з собою копію Вашого посвідчення («ID»), карточку медичного страхування («e-card») і свідоцтво про попередньо проведені вакцинації («Impfpass»), якщо Ви маєте його!
- Прохання носити маску типу FFP2!
- На жаль, вагітні жінки не можуть отримати щеплення від кору-свинки-краснухи (червона висипка). Проте, вакцини від COVID-19 є безпечними і їх дуже рекомендують зробити, починаючи з другого триместру вагітності, а також мамам, які годують своїх дітей грудьми!

Увага! Інформація українцям, які були змушені зараз залишити Україну, постійно оновлюється: start.wien.gv.at/ukraine

